

21996A1030(01)

L 277/36

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

30.10.1996

СПОРАЗУМЕНИЕ ПОД ФОРМАТА НА РАЗМЯНА НА ПИСМА

между Европейската общност и Кралство Мароко за определяне от 1 януари 1994 година на допълнителната сума, с която следва да бъдат намалени налогът или митата върху вноса в Общността на необработено маслиново масло с произход от Мароко

Писмо № 1

Брюксел, 21 октомври 1996 година

Уважаеми господине,

Приложение Б към Споразумението за сътрудничество между Европейската икономическа общност и Кралство Мароко предвижда сумата, с която по силата на член 17, параграф 1, буква б) от Споразумението за сътрудничество следва да бъде намален размерът на налога за необработено маслиново масло с кодове по КН 1509 10 10, 1509 10 90 и 1510 00 10, да бъде увеличена допълнително при същите условия и договорености, определени за прилагането на цитираните по-горе разпоредби, с цел да бъде отчетено наличието на определени фактори и положението на пазара на маслиново масло.

Имам честта да Ви информирам, че предвид критериите, определени в посоченото по-горе приложение, Общността ще предприеме необходимите стъпки, за да гарантира допълнителната сума, която се прилага за периода от 1 януари 1994 г. до 31 януари 1995 г. да бъде 12,09 ECU на 100 килограма, а за периода от 1 февруари 1995 г. — 14,60 ECU на 100 килограма.

Ще Ви бъда задължен, ако потвърдите получаването на настоящото писмо, както и съгласието на Вашето правителство с неговото съдържание.

Моля приемете моите най-дълбоки почитания.

За Европейската общност

Писмо № 2

Брюксел, 21 октомври 1996 година

Уважаеми господине,

Имам честта да потвърдя получаването на Вашето писмо с днешна дата, в което пише следното:

„Приложение Б към Споразумението за сътрудничество между Европейската икономическа общност и Кралство Мароко предвижда сумата, с която по силата на член 17, параграф 1, буква б) от Споразумението за сътрудничество следва да бъде намален размерът на налога за необработено маслиново масло с кодове по КН 1509 10 10, 1509 10 90 и 1510 00 10, да бъде увеличена допълнително при същите условия и договорености, определени за прилагането на цитираните по-горе разпоредби, с цел да бъде отчетено наличието на определени фактори и положението на пазара на маслиново масло.

Имам честта да Ви информирам, че предвид критериите, определени в посоченото по-горе приложение, Общността ще предприеме необходимите стъпки, за да гарантира допълнителната сума, която се прилага за периода от 1 януари 1994 г. до 31 януари 1995 г. да бъде 12,09 ECU на 100 килограма, а за периода от 1 февруари 1995 г. — 14,60 ECU на 100 килограма.

Ще Ви бъда задължен, ако потвърдите получаването на настоящото писмо, както и съгласието на Вашето правителство с неговото съдържание.“

Потвърждавам съгласието на моето правителство с гореизложеното.

Моля приемете моите най- дълбоки почитания.

За правителството на Кралство Мароко

